

# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 10263-1:2002/AC:2003

### 01-april-2003

---

>Y\_`Yb]`Xfc[ c j ]ždU]WY]b\_ý]WU nU\ `UXbc `bU\_f Yj UbY]b\ `UXbc ]nhg\_UbY!%XY.  
Gd`cýb]`hM b] b]`XcVUj b]`dc[ c ]!`8cdc`b]c`57

Steel rod, bars and wire for cold heading and cold extrusion - Part 1: General technical delivery conditions

Walzdraht, Stäbe und Draht aus Kaltstauch- und Kaltfließpressstählen - Teil 1:  
Allgemeine technische Lieferbedingungen

## iTEH STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Barres, fil machine et fils en acier pour déformation a froid et extrusion a froid - Partie 1:  
Conditions techniques générales de livraison

[SIST EN 10263-1:2002/AC:2003](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6bf33049-b9a4-446f-a15f-f8ccbbeach24b/sist-en-10263-1-2002-ac-2003>

**Ta slovenski standard je istoveten z:** **EN 10263-1:2001/AC:2002**

---

#### ICS:

77.140.60	Jeklene palice in drogovi	Steel bars and rods
77.140.65	Jeklene žice, jeklene vrvi in verige	Steel wire, wire ropes and link chains

**SIST EN 10263-1:2002/AC:2003**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 10263-1:2002/AC:2003](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6bf33049-b9a4-446f-a15f-f8cbbeacb24b/sist-en-10263-1-2002-ac-2003>

**EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 10263-1:2001/AC**

August 2002  
Août 2002  
August 2002

ICS 77.140.60; 77.140.65

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

**Steel rod, bars and wire for cold heading and cold extrusion -  
Part 1: General technical delivery conditions**

Barres, fil machine et fils en acier pour déformation à froid et  
extrusion à froid - Partie 1: Conditions techniques générales de  
livraison

Walzdraht, Stäbe und Draht aus Kaltstauch- und  
Kaltfließpressstählen - Teil 1: Allgemeine technische  
Lieferbedingungen

This corrigendum becomes effective on 14 August 2002 for incorporation in the three official  
language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 14 août 2002 pour incorporation dans les trois versions linguistiques  
officielles de l'EN.

[SIST EN 10263-1:2002/AC:2003](#)

Die Berichtigung tritt am 14. August 2002 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der  
EN in Kraft.  
<http://standards.iteh.ai/en/1-1/tcnd/1/jt/C622048-10-4-4166-176>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

© 2002 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux  
membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern  
von CEN vorbehalten.

Ref. No. EN 10263-1:2001/AC:2002 D/E/F

**EN 10263-1:2001/AC:2002 (E/F/D)****English version****5.3 Example of an order**

Delete "mm" in the example as follows:

100 t – Bars – prEN 10060 - 50 x 6000 – EN 10263-4 - 32CrB4+AC+C - EN 10204 3.1.B

**Table A.1 - EURONORMS and corresponding national standards**

Delete the last line in Table A.1.

**B.4 Carbide spheroidization**

Delete the last "+" in the second line as follows: "+U+C+AC".

**Annex D (informative) Dimensional standards applicable to products complying with this European Standard**

Replace "EURONORM 108" by "prEN 10108, Round steel wire rod for cold formed nuts and bolts - Dimensions and tolerances".

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**Version française**  
**(standards.iteh.ai)**

**5.3 Exemple de commande**

Supprimer "mm" et remplacer "3 000" par "6 000" dans l'exemple comme suit:

100 t – barres –prEN 10060 – 50 x 6 000 – EN 10263-4 – 32CrB4+AC+C – EN 10204 3.1.B  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6bf33049-b9a4-446f-a15f-18cobeac024b/sist-en-10263-1-2002-ac-2003>

**Tableau A.1 — EURONORM et normes nationales leur correspondant**

Supprimer la dernière ligne du Tableau A.1.

**B.4 Sphéroïdisation des carbures**

A la troisième ligne, dans "+U+C+AC+", supprimer le dernier "+" comme suit "+U+C+AC".

**Annexe D (informative) Normes dimensionnelles applicables aux produits conformes à la présente Norme européenne**

Remplacer l'EURONORM 108 par le "prEN 10108, Fil machine rond en acier pour articles de boulonnnerie formés à froid – Dimensions et tolérances".

**Deutsche Fassung**

Die Deutsche Fassung ist korrekt.